



Infomat

Revue hebdomadaire

Le vendredi 23 août 2002

VOIR AUSSI

◆ La hausse de l'Indice composite modérée par le plongeon de la bourse

L'indicateur avancé a progressé de 0,2 % en juillet, ce qui est la douzième hausse d'affilée. Celle-ci aurait été équivalente à celle de juin (+0,5 %) si la bourse n'avait pas plongé de nouveau. Le secteur manufacturier a continué de dominer la croissance. Cinq composantes ont augmenté, trois ont baissé et deux sont restées stables.

◆ L'inflation à son plus haut niveau depuis dix mois

Les prix des biens et des services compris dans l'Indice des prix à la consommation ont augmenté de 2,1 % en juillet par rapport à il y a un an. Cette hausse, la plus importante depuis septembre 2001, est considérable, comparée à la croissance de 1,3 % enregistrée en juin dernier.

◆ Le commerce de gros demeure stable

Les ventes des grossistes sont demeurées stables en juin, ne progressant que de 0,1 % pour se fixer à 34,5 milliards de dollars. Malgré cette pause, la croissance est restée forte au deuxième trimestre, après avoir été vigoureuse au premier.

◆ Les livraisons manufacturières à la hausse malgré le repli du secteur du bois

Les livraisons manufacturières ont baissé de 0,1 % pour se fixer à 43,2 milliards de dollars en juin. Cette baisse tiendrait surtout au repli du secteur du bois, touché par le rétablissement des droits imposés par les États-Unis sur le bois de résineux. Malgré cette légère baisse, l'activité manufacturière se maintient à un niveau élevé.

Les exportations affaiblies par les droits imposés sur le bois-d'œuvre

Les exportations de produits forestiers ont dégringolé à la suite de la chute mensuelle rarement connue des exportations de bois d'œuvre, celles-ci étant tombées à des niveaux affichés il y a presque dix ans. Cette chute a plus que neutralisé les hausses dans les autres secteurs.

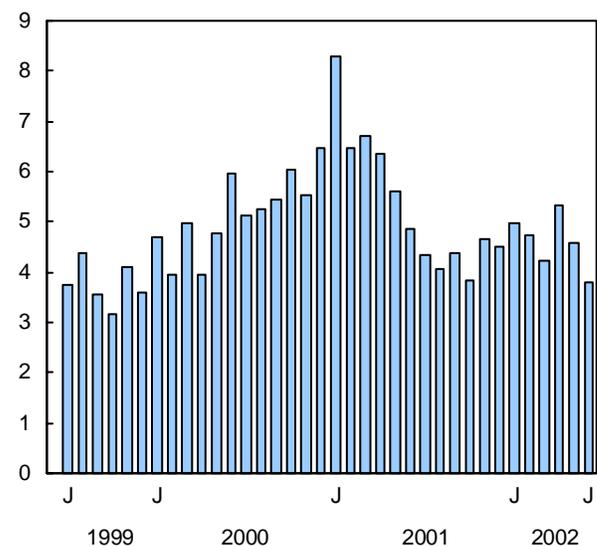
Les exportations totales ont donc reculé de 0,5 %, se fixant à 33,6 milliards de dollars. Ce recul a surtout touché les livraisons destinées au Japon et aux États-Unis.

Des droits de plus de 27 % imposés par les États-Unis, et entrés en vigueur le 23 mai, ont entraîné une réduction de la production dans les principales provinces canadiennes productrices de bois de résineux (la Colombie-Britannique, l'Alberta, l'Ontario et le Québec). L'approvisionnement en bois de résineux exempt de droits s'étant presque épuisé en juin aux États-Unis, les négociants ont hésité à reconstituer leurs stocks de bois d'épinette, de pin et de sapin avec des commandes importantes placées au Canada.

(suite à la page 2)

Balance commerciale

En milliards de dollars



Les exportations affaiblies... (suite de la page 1)

Par conséquent, les exportations de bois d'œuvre ont chuté de 40,0 % pour s'établir à 651,3 millions de dollars. Malgré un marché de l'habitation vigoureux aux États-Unis, le prix du bois d'œuvre de résineux canadien a reculé. La baisse de 434,4 millions de dollars des exportations de bois d'œuvre est une chute mensuelle rarement connue, celles-ci étant tombées à leur plus bas niveau depuis novembre 1992.

Les exportations du secteur automobile ont fléchi de 1,6 % pour s'établir à 8,1 milliards de dollars, les ventes de voitures particulières ayant ralenti aux États-Unis. Les exportations vers les principales destinations autres que les États-Unis, à savoir le Mexique, le Japon, la Finlande et l'Arabie Saoudite, ont aussi baissé. Les exportations de voitures particulières ont reculé de 3,9 %. Par contre, celles de pièces de véhicules automobiles servant à approvisionner les usines d'assemblage ont légèrement augmenté (+0,8 %). Les exportations de camions et d'autres véhicules automobiles ont aussi progressé (+1,1 %), grâce surtout à une hausse des exportations d'autobus scolaires.

Le secteur des machines et de l'équipement a vu ses exportations croître de 1,5 % pour passer à 7,8 milliards de dollars. Les exportations d'aéronefs et d'autre matériel de transport ont rebondi, progressant de 12,3 % pour se chiffrer à 1,9 milliard de dollars. Quant aux exportations d'aéronefs et de moteurs et pièces connexes, elles ont grimpé de 14,5 % pour atteindre 1,4 milliard de dollars, après le règlement d'un conflit de travail qui avait duré un mois.

Les exportations de machines et d'équipement industriels et agricoles se sont accrues de 2,5 % pour se chiffrer à 1,6 milliard de dollars. Des livraisons d'éléments de combustible pour réacteurs nucléaires et de matériel pour le moulage par injection à destination de l'Extrême-Orient, doublées de livraisons de pièces pour turbines à gaz à l'Union européenne, ont contribué à augmenter les exportations de machines industrielles de 2,9 %, soit une valeur de 1,5 milliard de dollars.

Les exportations de produits énergétiques ont légèrement diminué pour se fixer à 4,1 milliards de dollars. Les stocks et les prix s'étant stabilisés grâce à une hausse des quantités de pétrole brut importées par les États-Unis depuis la Russie et l'Algérie, les exportations de ce produit ont chuté de 6,9 % pour s'établir à 1,4 milliard de dollars.

Le secteur des biens industriels, le troisième secteur d'exportation canadien en importance, a vu ses exportations augmenter de 3,9 % pour se chiffrer à 5,9 milliards de dollars, grâce à une hausse des exportations de métaux et d'alliages, de produits chimiques, de matières plastiques et d'engrais.

Les exportations de produits agricoles et de la pêche ont progressé de 1,9 % pour atteindre 2,5 milliards de dollars, grâce surtout aux exportations d'aliments, de fourrages, de boissons et de produits du tabac. La sécheresse et le coût prohibitif du fourrage ayant nécessité l'abattage prématuré de bétail, les exportations de viande et de préparations à base de viande ont crû de 1,7 % pour atteindre 392,1 millions de dollars.

Quant aux importations, elles ont progressé de 2,1 % pour atteindre 29,8 milliards de dollars. La plus forte hausse été enregistrée dans le secteur des marchandises provenant de l'Union européenne, où les importations ont crû de 16,4 % pour se chiffrer à 3,4 milliards de dollars.

L'excédent commercial du Canada a chuté de 1,5 milliard de dollars au cours des deux derniers mois. À la fin des premiers six mois de 2002, il s'est établi à 27,6 milliards de dollars, en baisse de plus de 10,6 milliards de dollars par rapport à la même période en 2001.

Commerce international de marchandises du Canada (Internet : 65-001-XIB, 14 \$ / 141 \$; papier : 65-001-XPB, 19 \$ / 188 \$) paraîtra bientôt. Pour plus de renseignements, communiquez avec Mathieu Thomassin au (613) 951-4916, Division du commerce international. (Voir aussi les « Tendances actuelles » à la page 5.)

La hausse de l'Indice composite modérée par le plongeon de la bourse

L'indicateur avancé a progressé de 0,2 % en juillet, ce qui est la douzième hausse d'affilée. Celle-ci aurait été équivalente à celle de juin (+0,5 %) si la bourse n'avait pas plongé de nouveau. Le secteur manufacturier a continué de dominer la croissance. Cinq composantes ont augmenté, trois ont baissé et deux sont restées stables.

Les nouvelles commandes de biens durables ont fortement progressé pour le quatrième mois consécutif. La demande accrue a été comblée en puisant à même les stocks, le ratio des livraisons aux stocks de produits finis ayant affiché les deux plus fortes hausses d'affilée depuis la fin de 1998. Ces bons résultats, conjugués à l'optimisme des fabricants — exprimé dans l'Enquête sur les perspectives du monde des affaires de juillet —, sont encourageants pour les perspectives de production. Les fabricants ont continué de répondre à leurs besoins en main-d'œuvre en accroissant l'emploi, alors que les heures moyennes de travail par semaine sont demeurées près de leur sommet de 30 ans.

Les mises en chantier ont, pour le cinquième mois cette année, continué de dépasser les 200 000 unités au taux annuel, grâce à la croissance renouvelée au Canada central. La baisse des ventes de maisons existantes et la pénurie dans certains segments du marché ont continué de faire glisser doucement l'indice du logement de son sommet de 25 ans enregistré en mai. Les excellentes ventes de logements neufs ont continué de stimuler les ventes de meubles et d'articles ménagers. L'interruption de programmes de rabais dans le secteur automobile, avant leur réintroduction au cours de l'été, a fait plafonner les ventes d'autres biens durables.

La bourse de Toronto, qui a perdu 15 % de sa valeur, a été une des principales sources de faiblesse de l'indicateur canadien au cours des deux derniers mois. Aux États-Unis, la bourse a aussi eu un effet négatif sur l'indicateur avancé, lequel a affiché la progression la plus faible des composantes en hausse, soit 0,1 %.

Le numéro d'août 2002 de L'Observateur économique canadien (papier : 11-010-XPB, 23 \$ / 227 \$) vient de paraître. Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture. (Voir aussi les « Tendances actuelles » à la page 5.)

L'inflation à son plus haut niveau depuis dix mois

Les prix des biens et des services compris dans l'Indice des prix à la consommation (IPC) ont augmenté de 2,1 % en juillet par rapport à il y a un an. Cette hausse, la plus importante depuis septembre 2001, est considérable, comparée à la croissance de 1,3 % enregistrée en juin dernier.

Bien que la baisse du coût de l'énergie ait grandement contribué à freiner la hausse sur 12 mois de l'indice d'ensemble en juin et en juillet, l'effet de ralentissement était beaucoup moins important en juillet. L'IPC sans l'énergie a progressé de 2,8 % depuis juillet 2001; cette variation est légèrement supérieure à celle mesurée en juin (+2,6 %).

Encore une fois, le prix des cigarettes, qui a grimpé de 42,0 % par rapport à juillet 2001, a exercé la pression à la hausse la plus importante sur l'IPC d'ensemble. Cette progression tient surtout aux majorations de taxes provinciales et fédérales imposées au cours des derniers mois. Outre les cigarettes, l'essence et l'électricité, les primes d'assurance de véhicules automobiles ainsi que les prix des aliments achetés au restaurant ont aussi exercé une pression à la hausse sur l'IPC d'ensemble.

D'un mois à l'autre, l'IPC a augmenté de 0,5 % en juillet par rapport à juin, après une progression de 0,2 % en mai et de 0,3 % en juin. La hausse de juillet est surtout attribuable à des majorations de taxes sur les cigarettes et à l'augmentation des prix de l'essence, de l'électricité, du transport aérien et de l'hébergement pour voyageurs. Les pressions à la baisse ont été causées principalement par le recul des prix de véhicules automobiles neufs et du gaz naturel.

La hausse de 3,2 % de l'indice de l'électricité au Canada est presque entièrement attribuable à la progression de 9,2 % des prix en Ontario. Cette hausse reflète les changements de prix survenus

Indice des prix à la consommation, juillet 2002

Variation annuelle en %, données non désaisonnalisées

	Ensemble	Aliments	Logement	Transports	Énergie
Canada	2,1	1,9	-0,4	3,8	-3,1
Terre-Neuve-et-Labrador	2,3	1,6	-0,2	7,6	-2,9
Île-du-Prince-Édouard	2,5	3,7	-1,1	3,0	-7,7
Nouvelle-Écosse	3,5	4,0	-0,1	6,6	-0,7
Nouveau-Brunswick	3,9	3,5	0,5	7,8	2,6
Québec	2,3	1,2	1,1	2,7	1,5
Ontario	2,1	2,6	-0,3	3,2	-4,9
Manitoba	1,3	0,8	-1,3	2,3	-2,4
Saskatchewan	2,6	1,2	0,5	2,1	0,3
Alberta	2,1	1,6	-4,7	7,4	-13,5
Colombie-Britannique	1,9	1,5	-0,2	4,1	0,2
Whitehorse	0,8	-0,1	-1,6	2,3	-4,4
Yellowknife	3,2	1,5	3,4	2,6	2,7

sur le marché libre, tandis que les prix des contrats n'ont pas varié. La canicule a provoqué une hausse de la demande en juillet, qui a entraîné une augmentation des prix du marché.

Le coût du transport aérien a monté de 8,4 % de juin à juillet, reflétant principalement la saison de pointe des voyageurs.

Quant au prix du gaz naturel, il a fléchi de 5,7 % de juin à juillet, à la suite d'une baisse des prix de gros. Cette baisse est essentiellement attribuable à une chute de 7,2 % en Ontario et de 17,4 % en Alberta.

Le numéro de juillet 2002 de l'Indice des prix à la consommation (Internet : 62-001-XIB, 8 \$/77 \$; papier : 62-001-XPB, 11 \$/103 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Louise Chainé au (613) 951-9606 ou composez sans frais le 1 866 230-2248 (courriel : infounit@statcan.ca), Division des prix. (Voir aussi les « Tendances actuelles » à la page 5.)

Le commerce de gros demeure stable

Les ventes des grossistes sont demeurées stables en juin, ne progressant que de 0,1 % pour se fixer à 34,5 milliards de dollars.

Malgré cette pause, la croissance est restée forte au deuxième trimestre (+2,1 %), après avoir été vigoureuse au premier (+2,9 %). Il faut remonter au deuxième semestre de 1999 pour connaître deux trimestres consécutifs avec plus de 2,0 % de croissance.

Six des onze secteurs du commerce de gros ont affiché une hausse. Certains secteurs qui dépendent largement de la performance du marché de la construction et de la rénovation ont affiché des hausses substantielles.

Les ventes de pièces et véhicules automobiles ont baissé de 2,1 % en juin, mais elles demeurent de 3,5 % supérieures à celles de juin 2001.

Les ventes de produits industriels ont crû de 1,0 % en juin. D'excellentes ventes enregistrées dans les machines, le matériel et les fournitures d'usage professionnel expliquent largement la croissance affichée en juin.

La performance du secteur de la construction a continué de stimuler les ventes des secteurs du bois et des matériaux de construction. La baisse des exportations de bois d'œuvre a été plus que

Commerce de gros, juin 2002

Données désaisonnalisées

	Millions de dollars	Variation mensuelle en %	Variation annuelle en %
Canada	34 501	0,1	3,7
Terre-Neuve-et-Labrador	228	4,5	9,9
Île-du-Prince-Édouard	54	2,7	-9,0
Nouvelle-Écosse	596	-0,9	3,4
Nouveau-Brunswick	449	2,0	-2,7
Québec	7 134	1,2	7,3
Ontario	17 149	-1,0	3,1
Manitoba	1 042	3,4	8,1
Saskatchewan	1 041	4,2	-4,1
Alberta	3 472	0,6	-0,3
Colombie-Britannique	3 303	-0,3	5,1
Yukon	10	-3,0	-3,8
Territoires du Nord-Ouest	22	32,9	40,3
Nunavut	2	22,1	48,1

neutralisée par une hausse des ventes de produits destinés à la consommation intérieure finale.

Le numéro de juin 2002 du Commerce de gros (Internet : 63-008-XIB, 14 \$ / 140 \$) vient de paraître. Pour plus de renseignements, communiquez avec Jean Lebreux au (613) 951-4907 (courriel : jean.lebreux@statcan.ca), Division de la statistique du commerce.

Les livraisons manufacturières à la hausse malgré le repli du secteur du bois

Les livraisons manufacturières ont baissé de 0,1 % pour se fixer à 43,2 milliards de dollars en juin. Ce recul tiendrait surtout au repli du secteur du bois, touché par le rétablissement des droits imposés par les États-Unis sur le bois de résineux.

Malgré cette légère baisse, l'activité manufacturière se maintient à un niveau élevé, poursuivant la tendance à la hausse amorcée à la fin de 2001. Les livraisons ont augmenté de 3,0 % au cours des six premiers mois de cette année-ci, par rapport à la même période de 2001. En outre, l'emploi dans le secteur manufacturier s'est accru de 128 000 depuis le début de 2002, ce qui représente plus du tiers de la hausse globale de l'emploi.

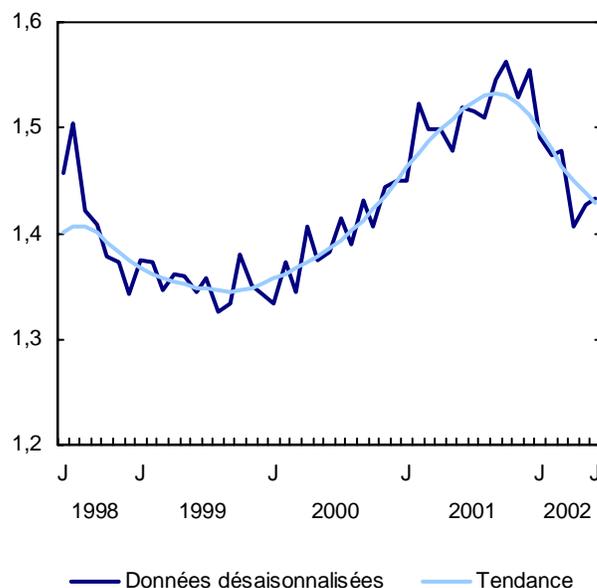
Le secteur du bois a enregistré un recul des livraisons en juin, après avoir atteint des niveaux de production assez élevés en avril et en mai. Celles-ci ont diminué de 7,8 % pour s'établir à 2,3 milliards de dollars, à la suite du rétablissement, le 21 mai, des droits imposés par les États-Unis sur le bois de résineux. Les prix, aussi, ont fléchi de 3,5 % dans ce secteur. Le secteur des produits du pétrole et du charbon ainsi que celui des produits informatiques et électroniques ont également affiché des baisses.

Ce recul a été partiellement neutralisé par des progressions dans le secteur des produits aérospatiaux et pièces connexes (+22,6 %) et dans le secteur des véhicules automobiles (+1,1 %). Ce dernier secteur a gardé le rythme après avoir repris son souffle en mai, ayant maintenu un niveau d'activité parmi les plus élevés des 19 derniers mois.

Après avoir baissé de 0,2 % en mai, les stocks ont progressé de 0,3 % pour se fixer à 61,9 milliards de dollars. Il s'agit de la deuxième hausse en 13 mois. Les stocks de produits finis ont atteint leur plus bas niveau depuis 23 mois, se fixant à 19 milliards de dollars.

Les stocks de produits aérospatiaux et pièces connexes ont augmenté de 2,8 % en juin pour se chiffrer à 7,9 milliards de dollars. Il s'agit du plus haut niveau enregistré en 2002 et de la

Ratio des stocks aux livraisons



première augmentation significative en près d'un an. Les stocks de produits du bois étaient aussi en hausse de 1,6 %. Après avoir accéléré la production pour profiter de suspension temporaire des droits imposés par les États-Unis, les stocks ont repris leur hausse à la suite de la baisse des livraisons qui a suivi le retour des droits.

Le léger recul des livraisons observé en juin de pair avec la légère hausse des stocks ont fait en sorte que le ratio des stocks aux livraisons soit demeuré inchangé en juin à 1,43. En dépit de la progression observée en mai, le ratio des stocks aux livraisons demeure bien inférieur au niveau de 1,56 enregistré en octobre 2001, qui marquait un sommet des neuf années précédentes.

En juin, le ratio des stocks de produits finis aux livraisons est resté inchangé à 0,44 pour le troisième mois d'affilée, soit le plus faible niveau depuis 15 mois. Tant les livraisons que les stocks de produits finis ont diminué en juin, ce qui explique la stabilité du ratio de ce mois-ci.

Les commandes en carnet ont augmenté de 0,8 % en juin pour s'établir à 47,8 milliards de dollars, soit la cinquième hausse consécutive. Le secteur des produits informatiques et électroniques (+7,1 %) et celui de la fabrication de produits métalliques (+1,2 %) ont contribué le plus à la hausse.

Après avoir baissé de 1,6 % en mai, les nouvelles commandes ont légèrement crû de 0,2 % en juin pour s'établir à 43,6 milliards de dollars. Cette hausse a eu lieu surtout dans les secteurs des produits aérospatiaux et pièces connexes, de la fabrication de produits métalliques, et des produits informatiques et électroniques.

Le numéro de juin 2002 de l'*Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (Internet : 31-001-XIB, 15 \$ / 147 \$) paraîtra sous peu. Pour plus de renseignements, communiquez avec Claude Bilodeau au (613) 951-9833 (courriel : claudio.bilodeau@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. (Voir aussi les « Tendances actuelles » à la page 5.)

Livraisons manufacturières, juin 2002

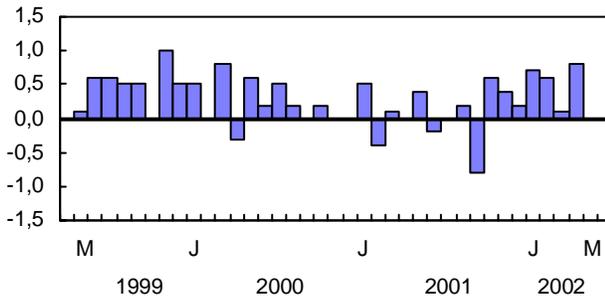
Données désaisonnalisées

	Millions de dollars	Variation mensuelle en %
Canada	43 215	-0,1
Terre-Neuve-et-Labrador	207	14,3
Île-du-Prince-Édouard	108	0,8
Nouvelle-Écosse	716	6,9
Nouveau-Brunswick	1 026	-2,2
Québec	10 343	0,1
Ontario	23 110	0,0
Manitoba	929	-2,0
Saskatchewan	608	4,2
Alberta	3 383	0,1
Colombie-Britannique	2 781	-3,6
Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	3	-45,4

Tendances actuelles

Produit intérieur brut

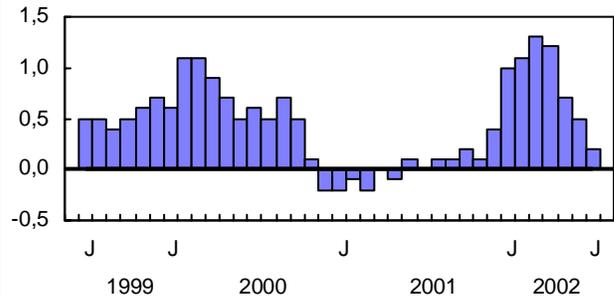
Variation mensuelle en %



L'activité économique globale est demeurée stable en mai, après avoir augmenté de 0,8 % en avril.

Indice composite

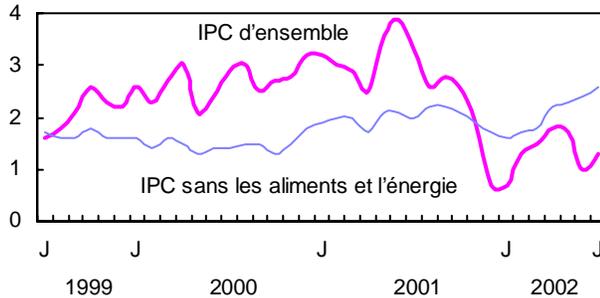
Variation mensuelle en %



L'indicateur avancé s'est accru de 0,2 % en juillet. La progression de l'Indice serait restée équivalente à celle de juin si la bourse n'avait pas encore plongé.

Indice des prix à la consommation

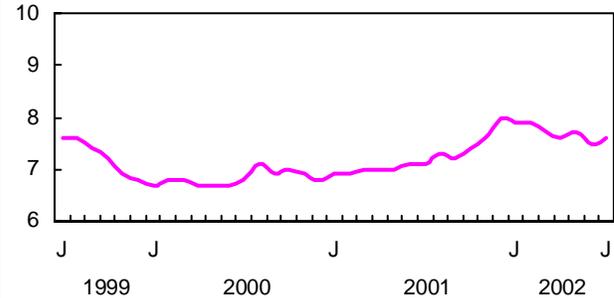
Variation annuelle en %



En juillet, les prix à la consommation de biens et de services étaient supérieurs de 2,1 % à ceux d'il y a un an. Sans les aliments et l'énergie, les prix ont augmenté de 2,9 %.

Taux de chômage

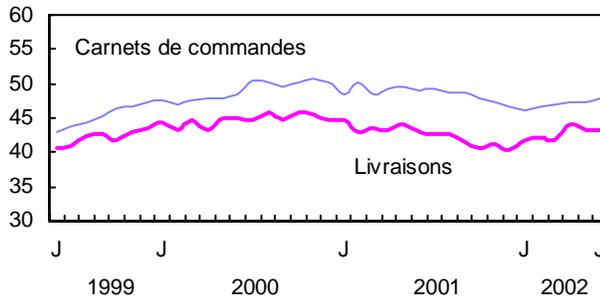
%



En juillet, le taux de chômage a augmenté de 0,1 point de pourcentage pour s'établir à 7,6 %.

Fabrication

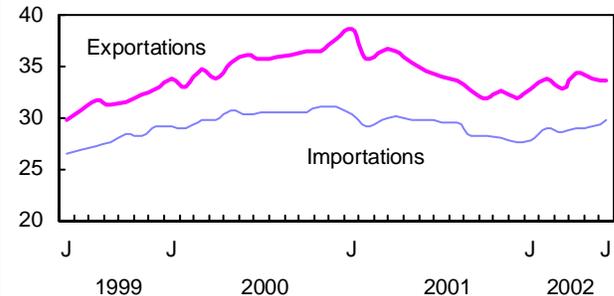
Milliards de dollars



Les livraisons des fabricants ont diminué de 0,1 % en juin pour atteindre 43,2 milliards de dollars. Les carnets de commandes ont progressé de 0,8 % pour se fixer à 47,8 milliards de dollars.

Commerce des marchandises

Milliards de dollars



En juin, les exportations ont reculé de 0,5 % pour se fixer à 33,6 milliards de dollars. Les importations ont augmenté de 2,1 % pour se fixer à 29,8 milliards de dollars.

Note : Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception de l'Indice des prix à la consommation.

Dernières statistiques

	Période	Niveau	Variation (période précédente)	Variation (année précédente)
GÉNÉRAL				
Produit intérieur brut (milliards de dollars de 1997) ¹	mai	966,7	0,0 %	2,6 %
Indice composite (1992 = 100)	juillet*	177,6	0,2 %	6,9 %
Bénéfices d'exploitation des sociétés (milliards de dollars)	1 ^{er} trim. de 2002	34,7	9,0 %	-16,3 %
Taux d'utilisation de la capacité industrielle (%) ²	1 ^{er} trim. de 2002	81,7	1,3 †	-2,3 †
DEMANDE INTÉRIEURE				
Ventes au détail (milliards de dollars)	juin*	25,6	1,8 %	6,2 %
Ventes de véhicules automobiles neufs (milliers d'unités)	juin	142,7	-2,0 %	7,6 %
Ventes en gros (milliards de dollars)	juin*	34,5	0,1 %	3,7 %
EMPLOI				
Personnes occupées (millions)	juillet	15,4	0,1 %	2,3 %
Taux de chômage (%)	juillet	7,6	0,1 †	0,5 †
Taux d'activité (%)	juillet	66,8	0,0 †	0,9 †
Rémunération hebdomadaire moyenne (dollars)	mai	677,03	0,30 %	2,38 %
Indice de l'offre d'emploi (1996 = 100)	juillet	128,3	0,5 %	-13,9 %
Prestataires ordinaires d'assurance-emploi (en milliers)	mai	554,2	4,2 %	9,9 %
COMMERCE INTERNATIONAL				
Exportations de marchandises (milliards de dollars)	juin*	33,6	-0,5 %	-2,9 %
Importations de marchandises (milliards de dollars)	juin*	29,8	2,1 %	0,1 %
Balance commerciale (tous les chiffres sont en milliards de dollars)	juin*	3,8	-0,8	-1,0
FABRICATION				
Livraisons (milliards de dollars)	juin*	43,2	-0,1 %	0,8 %
Nouvelles commandes (milliards de dollars)	juin*	43,6	0,2 %	2,8 %
Commandes en carnet (milliards de dollars)	juin*	47,8	0,8 %	-2,7 %
Ratio des stocks aux livraisons	juin*	1,43	0,00	-0,09
PRIX				
Indice des prix à la consommation (1992 = 100)	juillet*	119,6	0,5 %	2,1 %
Indice des prix des produits industriels (1997 = 100)	juin	106,7	-0,2 %	-1,2 %
Indice des prix des matières brutes (1997 = 100)	juin	111,6	-1,8 %	-4,0 %
Indice des prix des logements neufs (1992 = 100)	juin	110,3	0,2 %	4,1 %

Note : Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception des indices de prix.

* Nouveau cette semaine.

† Points de pourcentage.

1. 1997 remplace 1992 comme année de base pour l'estimation du produit intérieur brut par industrie. En outre, l'évaluation au coût des facteurs a été remplacée par une évaluation au prix de base.
2. Le calcul du taux d'utilisation de la capacité de production est maintenant basé sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) de 1997, qui remplace la Classification type des industries de 1980.

Infomat Revue hebdomadaire

Rédactrice en chef : Lahouaria Yssaad, (613) 951-0627, lahouaria.yssaad@statcan.ca.
 Chef de la Diffusion officielle : Madeleine Simard, (613) 951-1088, madeleine.simard@statcan.ca.

Publié par la Sous-section de la diffusion officielle, Division des communications, Statistique Canada, immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Prix au numéro : version imprimée, 4 \$; version sur Internet, 3 \$. Abonnement annuel : version imprimée, 145 \$; version sur Internet, 109 \$. Les prix sont exprimés en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Abonnements : Envoyez un mandat postal ou un chèque à l'ordre du Receveur général du Canada, Statistique Canada, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou commandez par téléphone : au Canada et à l'extérieur du Canada, composez le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033. Il est également possible d'envoyer un courriel à l'adresse order@statcan.ca.

La diffusion (officielle) de toute information statistique produite par Statistique Canada se fait d'abord dans *Le Quotidien* (www.statcan.ca), qui est disponible dès 8 h 30. *Le Quotidien* présente les faits saillants de nouvelles diffusions de données, de même que les sources, les liens et le nom de personnes-ressources avec qui communiquer pour obtenir de l'information supplémentaire. Il comprend également les calendriers des principaux communiqués à venir et annonce les nouveaux produits et services de Statistique Canada.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2002. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), Canada, K1A 0T6.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'« American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials », ANSI Z39.48 – 1984.



Produits diffusés du 15 au 21 août 2002

DOMAINE / Titre du produit	Période	Numéro au catalogue	Prix (\$) (Numéro / Abonnement)
COMMERCE INTERNATIONAL			
Importations par marchandise	juin 2002	65-007-XMB	37/361
Importations par marchandise	juin 2002	65-007-XPB	78/773
CULTURE, TOURISME ET CENTRE DE LA STATISTIQUE DE L'ÉDUCATION			
Voyages internationaux, renseignements préliminaires	juin 2002	66-001-PIF	6/55
FABRICATION, CONSTRUCTION ET ÉNERGIE			
Fil d'acier et certains produits de fil métallique	juin 2002	41-006-XIB	5/47
Produits pétroliers raffinés	avril 2002	45-004-XIB	16/155
OPÉRATIONS DU RECENSEMENT			
Dictionnaire du recensement de 2001	2001	92-378-XPB	25
PRIX			
Indice des prix à la consommation	juillet 2002	62-001-XIB	8/77
Indice des prix à la consommation	juillet 2002	62-001-XPB	11/103
PROGRAMME DE LA STATISTIQUE DE L'ENVIRONNEMENT			
Industrie de l'environnement : secteur des entreprises	2000	16F0008XIF	gratuit
SCIENCES, INNOVATION ET INFORMATION ÉLECTRONIQUE			
Télécommunications au Canada	1999	56-203-XIF	32
STATISTIQUE DU COMMERCE			
Commerce de gros	juin 2002	63-008-XIB	14/140
Ventes de véhicules automobiles neufs	juin 2002	63-007-XIB	13/124
TRANSPORTS			
Aviation : bulletin de service, vol. 34, n° 2		51-004-XIB	8/82

Les numéros au catalogue se terminant par -XIB ou -XIF représentent la version électronique sur Internet; -XMB ou -XMF, la version microfiche; -XPB ou -XPB, la version imprimée; -XDB, la version électronique sur disquette; et -XCB, celle sur CD-ROM. (La lettre B indique que le produit est bilingue et la lettre F signifie que le produit est en français.)

Note : Les prix des produits sont exprimés en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Pour commander les produits et services

Pour commander *Infomat* ou l'un ou l'autre des produits précités :

Ayez en main • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de carte VISA ou MasterCard.

Au Canada et à l'extérieur du Canada, composez :

(613) 951-7277 ou **1 800 267-6677**

Pour envoyer votre commande par télécopieur :

(613) 951-1584 ou **1 877 287-4369**

Courrier électronique :

order@statcan.ca

Pour commander sur Internet : Allez sur le site de Statistique Canada à l'adresse www.statcan.ca sous la rubrique « Nos produits et services ».

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Statistique Canada, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada / Publications.

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique sous « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Changement d'adresse : Ayez en main votre numéro de compte et composez l'un des numéros ci-dessus.

Visitez Statistique Canada sur Internet en tout temps à l'adresse www.statcan.ca. La base de données CANSIM est accessible sous la rubrique « Nos produits et services ». Il est également possible de consulter divers tableaux sous la rubrique « Le Canada en statistiques ».